

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 27 (1964)  
**Heft:** [5]  
  
**Rubrik:** News of the colony

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

International Law. Of course, we cannot appeal to International Law when it suits us and ignore it when it might be of prejudice. The Swiss abroad must abide by the same rules with all the consequences that this may have for double-nationals. As is well-known, a rule of International Law has it that the first country of origin cannot grant diplomatic protection against the second country of origin. The Swiss citizen who acquires a second citizenship would do well to know these consequences. It does not mean, however, that he does not remain a Swiss citizen. The change merely intervenes in his international status.

The Confederation does a lot for the Swiss abroad. It would be wrong, however, to conclude that the Confederation seeks to nationalise the community of Swiss abroad. On the contrary, the Swiss authorities try to stimulate private organisations of Swiss abroad. All over the world there exist a great number of Swiss societies, the aims of which are to strengthen ties among the Swiss abroad. All these organisations are independent of the State, and the authorities do not intend to interfere. Our diplomatic and consular representations as well as the national authorities in Berne help these organisations by word and deed. Our wish is that the liberal principles on which our State is based, also be the guiding factors in our relationship to the Swiss abroad. When Swiss Laws which are of interest to the Swiss abroad have to be applied, representatives of the Swiss abroad are invited to participate in their application.

We believe that a trustful, fruitful and constructive relationship can flourish between the authorities in Berne on the one hand and all the Swiss abroad and their institutions on the other hand. You may rest assured that the authorities have great understanding for the concerns of the Swiss abroad.

—Reprinted from the "Amerikanische Schweizerzeitung"

---

## NEWS OF THE COLONY



### Auckland Swiss Club

The "Tessiner-Abig." held on 9th May at the Edendale School Hall, was, as expected, a big success. The Hall was beautifully decorated with puna and cabbage trees and festoons of vine branches, grapes and Chianti bottles. The "Locanda," with a cosely-thatched roof and a friendly blinking lantern, was busy all night serving the popular Chianti wine and in the other corner of the Hall there was the "Grotto Ticino" situated under a trellis interwoven by vine branches with grapes, corn-cobs, salamie, etc., and Mr Hirzel and Miss Hirzel, dressed up in real Ticino fashion, selling "heissi

Maroni," "heissi Maroni," Signore! Signorina!—accentuated by our popular Swiss Band, Charly Rickenbacher, Alf Meier, Louis Mueller, Hans Iten and Henry Sigerist. With the local Band they played alternately hit-parade tunes (they were in the best of form all night. No wonder! Big salamies were dangling tantalisingly right in front of them from the stage ceiling!). The floor show, with Mr Coremans singing with the guitar not only passionate Italian songs but also yodelling in Dutch (never knew or heard of Dutch mountain yodelling!) and cowboy style. He was a terrific success, as was Doreena Borich with her songs and accordion.

Supper, served at 11 p.m., consisted of sizzling hot spaghetti made with that Italian tomato-puree and parmesan cheese, together with salamie, Kasslerham, Mortadella, etc., coffee, cakes and what have you. With this excellent supper, complimented by all, everybody was ready again for action. The Swiss music started off and in no time the gay crowd was in full swing again. Another surprise was a small but very smart fashion show with Rosina Hiestand and Dot Mawhinney showing some beautiful costumes and evening gowns. The compere was, of course, our very able Mrs Molly Gianotti, who is becoming quite an expert in this line.

Among the numerous guests from outside we had the pleasure to have present Miss Bucherer, from the Embassy in Wellington, and Mr and Mrs Fankhauser. Mr and Mrs Fankhauser, intending to settle now in Auckland, have become members of the Auckland Swiss Club. Miss Hedwig Callander, Miss Doris Bolschweiler, Miss Hilda Bischofsberger, Mr F. Ronner, Mr J. Luetschg, Mr T. Bunter, Mr T. Brunschwiler and Mr and Mrs Nemec are also new members and the Committee wishes to extend a hearty welcome to them all.

Our sincere thanks to all members who helped so much to make this social night such a pleasant and joyful event.

### CONGRATULATIONS

We wish to congratulate Mr and Mrs Fritz Baertschi: to their bonny baby boy, Phillip Marcus, born on 25th April 1964; wishing them the very best for the future. —H.B.M.

### Taranaki Swiss Social Club

A successful Cabaret evening with a large crowd present was held on 7th May in the Kapuni Hall. Music for dancing was played by J. Fohn, P. Amstaldwen, A. Engelberger, John Hughes and Z. Hospental (accordions), and Mrs L. Chamberlain and Miss Z. Hospental (piano). Items were given by Mrs F. Suter, Mrs Seifert and Mrs Dudli.

Monty Carlo winners: David Gwerder and Miss Theresa Hiestand, John Buhler and Miss Agnes Suter, Don Chamberlain and partner.



Len Chamberlain was M.C. First Card Evening winners were.—Men: Jeff Purser 1st, Len Dettling 2nd, K. Hermann 3rd. Ladies: Mrs P. Zimmerman 1st, Mrs Joe Hermann 2nd, Mary Buhler 3rd. Competition: F. Gwerder. —M.J.S.

### Wellington Swiss Club

A farewell party was arranged for the departure of Vice-Consul and Mrs Schaerer and their two children at the Cafe "Matterhorn" on Sunday, 26th April. Through the courtesy of Mr and Mrs H. Tresch in letting us use their lovely premises, we were all able to enjoy a very nice "get-together." Mr Storze, the President of the Club, made a witty speech, wishing the family a very happy voyage and holiday and presenting them with a book on New Zealand in the name of the Club. Mr Schaerer replied with thanks. Mr Storz also expressed the hope of all present that the dear family will be able to return to us after their holiday. Club members attended the afternoon in full force to honour Mr and Mrs Schaerer.

On their departure the next day quite a few Swiss and friends were able to see them off at the airport.

---

## Obituary

### FRANCES LILLIAN MEIER

One of the biggest funerals ever held in Stratford took place on Saturday, April 25th. There was a cortege of 160 cars to pay last respects to Francis Lillian Meier, wife of Dagobert Meier.

As a result of a motor accident, Mrs Meier had been unconscious for about three weeks and passed away in the New Plymouth Hospital at a young age of 52 years. Mrs Meier will be missed in the Stratford district as she had done a lot for different organisations and clubs. She leaves a family of four daughters and one son.

To her husband and family we extend our deepest sympathy.

—J.S.

---

### Rangliste des Radio-Weltschuetzenfestes 1963

**Single Competition** (total 175 competitors).—58pts: 1, W. Jucker, Salisbury; 2, T. Napflin, Kaponga; 3, P. Meyer, Salisbury; 4, C. Vogt, Salisbury; 5, Fred Burki, Madison. 56pts: 6, J. Hangartner, Wellington; 7, Simi Hartmann, Auckland; 8, Wertmuller, Salisbury; 9, Bruno Bolli, Hamilton; 10, Hans Meister, Hamilton; 11, Ernie Scheuber, Ripon; 12, Jonny Scheuber, Ripon. 55pts: 13, Hans Bryner, Auckland; 14, Hans Schwab, Kerava; 15, J. A. Kaiser, Manaia; (a) 16,